



ՈՒՄՈՒՐԸ ՏԻՆՈՅԷ

ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՓՕԼԻԹԻԳԻՅԷՅԷ ՏԱՒԻ ՂԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

Աւետարանի հետ սարկ կիւնիւն եւ շարժուող: Սէնտիլի փեշից 1 1/2 վէ ալթը ալթը 3/4 մէտրիկէ, վէ հոստիսի 30 փարայս եւրո: Ստալ տէրճ իշխան կէօնտէրիկէն թահրիրաթ վէ ապօնէ: Կազմուող իշխան մէքթուկ վէ ապէ: Խաթանապօտա Ամէրիկան խաւերնա Սր. Կրից իսմիկէ կէօնտէրիկէն տիր:

ՃԻԼՏ ԻԳ.

ԻՍԹԱՆԳՈԼ. ՅՈՒՆԻՍ 28. 1881.

Ն. 26

ՄԷՎԱՏՏԸ ՄԻՆՏԷՐԻՆԷ

«Մահուն էթմէք», «մուխալէֆէթ էթմէք», «սէօ-յիւնտիւրմէք» : — ձերն օրունազ հազիգաթար : — Միւնէնէվիլէ : — Հինտիւնտա փուսիւնէրմիլիք : — Բլան : — Պիր քիլիսէնի սոյուլմասը : — Եօզ-կամտան պիր մէքթուկ : — Սունկուրլուտան պիր մէքթուկ : — Նիզիլպաէն պիր մէքթուկ : — Իսմանու-տան պիր մէքթուկ : — Մէքթուկէրտէ տին թալիմ էտիլմէլի մի : — Փօլիթիգա հապատիսի : — Սալիլէ վէ թիւնտարիլէ :

«ՄԱՀՉՈՒՆ ԷԹՄԷԿ», «ՄՈՒՆԻՍԼԷ-ՖԷԹ ԷԹՄԷԿ», «ՍԷՅԻՆԻՍԻՐՄԷԿ»

ԱՏԷՄԼԷՐԻՆ ԲՈՒՆ ԻԼ ԳՈԼՏԱՍ ԻԼԷ սուրէթի մուսալէթի փիթապը մու-գատտէստէ պալատէ մէքթուր իւշ քէլիմէ իլէ թարիֆ օլունուր : Պու-լիւշ քէլիմէլէր ինսանտա եւթարիկէրի-նի թագիւպ էտէն վէ պիրի պիրիստէն ապըր օլան իւշ հալ կէօնտէրմէլէր մի : Բուճ իւլ ԳՈԼՏԱՍ ԴԱՀՈՒՆ ԷԹՄԷԿ ԲՈՒՆՈՒՆ թէքսիրաթընը գապուլ էթ-մէյէ հազըր վէ իսթէլի օլմայըպ քէնտի աշիւթար վէ մուհիմի վաղի-ֆիլէրիլի իհմալ էտէնլէր տիրլէր : Պունլար Բուճ իւլ ԳՈԼՏԱՍ իթաաթ էթմէյէ պօրճու օլտուգլարընը պի-լիլլէր, լաքին տիւրիւ տիւրիւ պէ-հանէլէր իլէ իթաաթը վաղթըն աթէ-րէ թէրք էտէրլէր : Պու միսիլիւ հարէքէթ վէ մուսալէթ առէմլէրի քէմալը մուհապպէթլէ քէնտինէ ճէլպ էթմէք իսթէյէն վէ օնլարտան սամի-մի իթաաթ թալէպ էտէն Բուճ իւլ ԳՈԼՏԱՍ մահզուն էտէր : Բուճ իւլ ԳՈԼՏԱՍ տէֆաթլէ պէօյլէ մահզուն էտէնլէր գալպլէրինի օլ տէրէճէ փէք-լէնտիլլէր քի նիհայէթ Բուճ իւլ ԳՈԼՏԱՍ ԴԱՀՈՒՆ ԷԹՄԷԿ հալինէ կէլիլլէր : Բուճ իւլ ԳՈԼՏԱՍ իլք տէֆա մահզուն էթմիլլէրի վաղթը գալպլէրի հալա փէք սէրթ օլմայըպ միւլթէստիր օլմաղա հազըր պուլու-նուր իսէ տէ, պունլար կիլմալքէճ Սլահա մուխալէֆէթ էտիճի, սէրթ պօյունլու վէ ապը օլուրլար : Պուն-լարը գաւաղընաղա վէ գալպլէրինի ըրգաթա կէթլիլմէյէ չալընաղ օն-լարը տահա ղիյատէ հիտտէթլէնտի-րիլ : Ինսանըն պու հալի չօք թէհ-լիլլէր տիր, ղիւրա պու հալ Բուճ իւլ ԳՈԼՏԱՍ քեւմիլլէն ֆէթիւնտիւրէթ հալինէ կէօթլիլլէր, Պու հալաթ պու-լունան տաթմէր Բուճանի հազիգաթ իշխան էթմիլլէ օլուպ, ֆիթապը մու-գատտէստէ տալլէթ վէ մաթլուպ վէ թէհաթլէրինտէն ապը միւլթէստիր օլմաղար : Պունլար եալընը Բուճ իւլ ԳՈԼՏԱՍ թէքսիրի իլէ թէվլէյէ կէլիլպ Սլահա թէվէքթիլ էտէպլիլլէր իքէն, պու հալլէրինտէ Բուճ իւլ ԳՈԼՏԱՍ տալի սէօյիւնտիւրմիւշլէր տիր :

Բուճ իւլ ԳՈԼՏԱՍ մահզուն էթմէ քի օնա մուխալէֆէթ էթմէյէն, մու-խալէֆէթ էթմէ քի Բուճ իւլ ԳՈԼՏԱՍ սէօյիւնտիւրմէյէն «Էյէր պու կիւն անըն սէտաթըն իշիտիւրէնիլ, ... գալպլէրինիլ փէքլէնտիւրմէյի-նիլ» (Իպր. Գ. 7) :

ՃԵՐԶ ՕԼՈՒՆՄԱԶ ՀԱԳԻԳԱԹԼԱՐ ՍԻՒԱԼ ՃԷՎԱՊ ԹԵՐԹԻՊԵՆՏԷ 40.

Ս. Թալիմ ու թէրպլէյէ վէ նուրը մէտէնլէթ տիւնտա կէօրիւլէն ինթիլգամըղընը վէ կիւնահ նէթի-ճէսի օլան պէլա ու աթէթլէրին տէ-ֆիլիլլէ պիր չարէ օլմիլ մու : Ճ. Վաղա թալիմ ու թէրպլէյէ վէ մէտէնլէթ չօք ֆաիտէլի տիր, լա-քին եալընը պունլար ինսանըն աղ ու ինսաթը իլէ նէֆիս էմմարէսի վէ վիճտանը իլէ հուղընաղըն նէֆիս-նիլլէսի արասընտա ղուհուր էտէն մուխալէֆէթ ու միւնաղապը թէս-քին էթմէյէ քեւմիլ չարէ տէյիլ տիրլէր : Նէվի ինսանըն քէօթլիւլլէ պօյունտուրուղու ալթընտա էթիլ-մէքաթ օլտուղընու գատիմ ֆիլի-սօֆլար աղիմ էտէֆլէ իգրար էթ-միլլէր տիր : Ովիլիտո նամ Բումալը չալը շէօյլէ տէմիլ տիր : «Պէն պաղա շէյէ արղու էտէրիմ, նէֆիսի պանա պաղա շէյ թալիլլէ նէֆիլ կէօրիւպ պէլէնիլիմ, Ամա քէօթլիլ շէյլէր արղաթընտան կիտէրիմ» : Էյէր պիր քիմէն հազդ ու առա-լէթի սէվմէլսէ, թալիմ ու թէրպլէյէ օնու ապը աթիլ վէ սալիս էտէմէղ, թալիմ ու թէրպլէյէ վէ մէտէնի-լէթ խօտպլիլլի պաղը մէրթէպէ թաալ էտիպ էյի սէմէրէլէր հու-տուլինէ սէպէպ օլապլիլլի իսէ տէ, խօտպլիլլի ֆէտաքարըղա թահ-վիլ էտէմէղ, իւլումը թապլիլլէյէ, իլմի հիլքմէթի ագլիլլէյէ վէ թարի-լիս աշնա օլմաղըն ինսանըն քիպը ու ղուրուրու վէ հըրը շան ու շէօհ-րէթի տէֆ օլմաթըղը կիպի թամա-քեարըղը տալի ճէօմէրալլէ թէ-պէտիւլ էթմէղ : Եունանիսթանտա վէ Բումաթա իւլում ու ֆիւնուլ իլէ սէնաիլին էն ղիյատէ թէրադիլ պուլ-տուղու ղէմանտէ ֆէսաթը ալադ-տէրէճէ նիհայէյէ վարընլիտի, իլմ ու մարիֆէթ քէօթլիլ առէմլէրէ տիւնտա էն պէօյիւլ պիր միւսի-պէթ օլմաղա գալվլէթ ու իգթիտար վէրիլ :

Ս. Էյի պիր ուսուլը իտարէ վէ թէրադիլ ու սաաթէթի մաաթլէյէ մէտար օլան գալմանին ու նիլգամաթ թալիմ ու թէրպլէյէ վէ մէտէնլէթ էտարընը իլէ ինսանլարը ֆըսդ ու ֆիւնուրտան գուրթարմաղա քեւմիլ չարէ մի տիրլէր :

Ճ. Էյի պիր հիւլլէմէթ իտարէ-սիստէն չօք պէօյիւլ մուհաթէնաթ իլէրի կէլիլ, վէ գանուլ ու նիլգամաթ վէ ուսուլ ու առէթլէր պիր տէրէ-ճէյէ գատար իսլահ օլունուպ մաա-տի թէրադիլ ու սաաթէթէ մէտար օլապլիլլէր, լաքին իլ էն իպլիտա էյի պիր հիւլլէմէթ թէքթիլ վէ թէ-րադիլլէ միւսաթա գանուլ ու նի-լգամաթ վէ ուսուլ ու առէթլէր վաղ ու թէքսիս էթմէքաթ տիր : Էֆրա-աթ նաաթն ալաղը իսլահ օլունու-մըլ օլան պիր մէմէքթաթ էյի պիր հիւլլէմէթ թէքթիլ, վէ գալմանին ու նիլգամաթը աթիլանէ վաղ էթմէք միւլլէրն տէյիլ տիր : Պիր մէմէքթ-թին քէսի իտարէսիտէ պուլունան-լար նիլգամաթը աթիլանէ վաթիլա-սը իլէ վէ քէնտի հիւնի միալլէ-րիլլէ մէմէքթէթ չօք ֆաիտէ էտէ-պլիլլէր իսէտէ, Երինէ էհալինին ալաղը իւլլէրինէ հիւլլէմէթին թէքսիրի մահաուտ տուր : Էհալիլի հիւնի ալաղ սահիլիլ էթմէք ի-շիւն պաղա տահա գալիլ վէ տահա միւլէստիր թէտալիլ ու չարէլէր լա-ղը օլտուղըն չօք թէքիւպլէր իլէ կէօրիւլլէ վէ անաղընը տըր : Սալթ խարիճի հալլէրի տէյիլալի-մէքլէ առէմլէրին գալպլէրինտէն հըրը շանը, քիպը ու ղուրուրու, հաստի, խօտպլիլլի վէ ինթիլգամ սէվտաթըն քէօթէն գօլաթմաղ, վէ թէնպլլէրի քէնտի շալալ մէնֆա-ալթընտան ղիյատէ պաղալարըն մէնֆաաթը իշխան չալընաղա թէր-ղիպ էթմէք միւլլէրն տէյիլ տիր : Մէտէնլէթ խօտպլիլլի վէ գօնչու-տունու սէվմէմէրիլ կիւլլէ պիր լի-պա իլէ էթթիլլէր, Եունաթ տաղար ճիւլաթընտա պաղար տիլքէպլիլլէ վէ սէրալար ինչա էտէպլիլլէ, լաքին երէրն ալթընտա թուլթուլըն օլուպ պիր կիւն ալաղընա սիւրալլէթ օլ պաղարը վէ սէրալարը խարապ է-տէպլիլլէք օլան ալթէլ սէօյիւն-տիւլլէմէղ : Կէնէլլէրն ալադի վէ Բուճանի հազիգաթըն թէքսիրինի հիտա էթմիլլէպլիլլէ թալիմ ու թէր-պլիլլէյէ, վէ օլ թէքսիրին ինսանլար արասընտա քէպլիլ գալվլէթ վէ ին-թիլարընա մէտար օլան սաթի վաթի-

թալարը հէր նէ գատար մէտէ էթ-սէք տէյիլլի վար : Պաղաթ թէքսիրի պէօյլէ օլմայան, պէքի տէ Բուճանի հազիգաթ թէքսիրինի սէօյիւնտիւ-րէն հէր նէվ թալիմ ու թէրպլիլլէ ճէմիլլէթի պէլլէրիլլէ պէօյիւլ ա-ֆէթ օլուր :

Ս. Տէֆի ֆէսաթ խուսուսուլտա տին ու մէղհէպլին նէ թէքսիրի վար տըր :

Ճ. Պլուտարընո նամ մէղհէպլի միւ-լլէրիլլէ պիր չօք ապըրա էվլէլ սէօյլէպլիլլէ շու սէօղ փէք աօղըն վէ պին հիլքմէթ տիր : «Կիլթ, պիւլիւն տիւնտալ կէղ. հիսարլարը, թէաթ-րօլարը վէ սիքքէսի օլմայան վէ ֆիւ-նուլ ու սէնաիտէն մահրուլ օլան շէհրէր պուլապլիլլէրն, լաքին հիլ պիր քիմէն իպաթէթ կիւհալ վէ հիլ տէյիլ իսէ պիր մէղապահ օլմայան պիր շէհր կէօրմէմիլ տիր : Պունտան ինսան իշխան տին ու մէղհէպլին թա-պիլ օլտուղու անաղընը : Տին ու մէղհէպլի օլմայան պիր միլլէթ նէ չիմալլէտէք ղուհուր էթմիլ տիր, նէ տէ պունտան սօնիլա ղուհուր էտէ-ճէք տիր : Հէր տին ու մէղհէպլի կիւ-նահ վար օլտուղընու, վէ ինսանըն իպաթէթ էթմիլլէ Ձաթը ճէլլիլն աթիլ ու ինայէթինէ միւլլէթ խալի-նի պէյան էտէր : Լաքին հէր հանիլ տին օլուրտա օլունը քէնտի պլիլլէրի վէ ուսուլը իպաթէթի իլէ ինսանը կիւնահաթան վէ կիւնահըն նէթիճէսի օլան ճէղատան գուրթարմաղա քեւ-ֆի տէյիլ տիր, Հէր տին ու մէղհէ-պլին թէքսիրի տէհրիլլէ վէ տինտիլ-լիլ թէքսիրինտէն էյի օլտուղընու գապուլ էթմէմիլլէ պէրապէր քեւ-ղիպ տին ու մէղհէպլէրտէ ալաղը մէղմուլլէյի պաղը տէրէճէ օլուն թէրվիլ էտէն ուսուլար պուլուն-տուղընու տալի իգրար էթմէյէ մէղպուր իլ : Չօք առէմլէր քէնտի տին ու մէղհէպլիլլէ թէքսիրիլլէ տա-հա քէօթլիլ օլմաղար տըր : Հաթթա հազիլլէ տին ու մէղհէպլին պաղը է-սասի վէ մուհիմի հազիգաթլարը պլիլլէ քէօթլիլ առէմլէր թարաֆըն-տան սուլ իսթիմալ օլունուպ պալիլ ֆըսդ ու ֆիւնուր էտիլլիլլէր տիր :

ՄԻՆԹԷՆԷՎԻԼԻ 1880 սէնէսի սօնլարընտա Մէմալիլի միւլթէթիլլէ Սմէրիգատա 170,103 միլ թէլէկրաֆ խաթթը մէղհուտ օլուպ, օլ սէնէ 55,153,991 գըթա թէլէկրաֆնամէ կէօնտէրիլլէ տիր : Տէմիր եօլարը լիւ-ղումու իշխան իսթիմալ օլունան թէլէկ-րաֆ խաթթը պալատէ մէղքէր միգ-

ՄԱԹՊԱԱԻ ԱՐԱՄԵԱՆ
Զագմագորյար, Յակոբեան խան ՆՈՒ 42.